

|  |                              |                            |   |
|--|------------------------------|----------------------------|---|
| Staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend  |                              |                            | 18. Sitzungsprotokoll   |
| 18. Wahlperiode der Bremischen Bürgerschaft            |                              |                            | 2011 - 2015   |
| Sitzungstag:<br>05.09.2013                             | Sitzungsbeginn:<br>15:05 Uhr | Sitzungsende:<br>16:25 Uhr | Sitzungsort:<br>Bremische Bürgerschaft,<br>Börsenhof 1A, 28195 Bremen |
| Teilnehmer / innen: siehe anliegende Anwesenheitsliste |                              |                            |   |
| Vorsitz: Frau Senatorin Stahmann                       |                              |                            |   |

Frau Senatorin Stahmann begrüßt die Mitglieder der staatlichen Deputation für Soziales, Kinder und Jugend sowie die anwesenden Gäste und eröffnet die Sitzung.

Frau Senatorin Stahmann weist darauf hin, dass die Vorlage „Zugang und Unterbringung von Asylbewerber/innen (Vorlage Nr. 74/13) sowie die für die staatliche Sitzung ausgezeichnete Tischvorlage „Unterbringung von Asylbewerber/innen im Bremer Westen (Vorlage Nr. 75/13) auch in der städtischen Sitzung beraten wird.

Frau Senatorin Stahmann kündigt zum Tagesordnungspunkt 4 „Zugang und Unterbringung von Asylbewerber/innen“ eine Präsentation der Verwaltung an.

#### **Folgende geänderte Tagesordnung wird genehmigt:**

1. Protokoll über die Sitzung am 06.06.2013
2. Produktplan-Controllingbericht 2013 (Januar bis Juni) für den Produktplan 41 – Jugend und Soziales  
(Vorlage Nr. 69/13)
3. Bericht über die Entwicklung der Sozialleistungen, 1. Halbjahr 2013  
(Vorlage Nr. 70/13)
4. Zugang und Unterbringung von Asylbewerber/innen  
(Vorlage Nr. 74/13)
5. Bundesinitiative Frühe Hilfen  
hier: Bundesinitiative Frühe Hilfen im Lande Bremen – Erster Zwischenbericht  
(Vorlage Nr. 71/13)
6. Verpflegungsstandards für Flüchtlinge verbessern  
(Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 13.06.13, Drs. 18/956)  
(Vorlage Nr. 72/13)
7. Vorschlag Deputationstermine für das Jahr 2014  
(Vorlage Nr. 73/13)
8. Verschiedenes

#### **TOP 1: Protokoll über die Sitzung am 06.06.2013**

##### **Beschluss**

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend genehmigt das Protokoll über die Sitzung am 06.06.2013.

**TOP 2: Produktplan-Controllingbericht 2013 (Januar bis Juni) für den Produktplan 41  
– Jugend und Soziales  
(Vorlage Nr. 69/13)**

Die Verwaltung führt in die Vorlage ein.

Frau Ahrens (Fraktion der CDU) kritisiert die falsche Schwerpunktsetzung unter Punkt D. der Vorlage, deshalb werde die Fraktion der CDU nicht zustimmen.

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend fasst gegen die Stimmen der Fraktion der CDU folgenden

**Beschluss**

1. Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt den Produktplan-Controllingbericht 2013 (Januar bis Juni) zur Kenntnis.
2. Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt die dargestellten Mehrbedarfe und Deckungsmöglichkeiten zur Kenntnis und stimmt den aufgezeigten Lösungsvorschlägen zu.
3. Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend bittet die Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen, die weiteren haushaltsrechtlichen Schritte zur Aufhebung der Sperre und zur Abdeckung der Mehrbedarfe einzuleiten.

**TOP 3: Bericht über die Entwicklung der Sozialleistungen, 1. Halbjahr 2013  
(Vorlage Nr. 70/13)**

**Beschluss**

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt den Bericht über die Entwicklung der Sozialleistungen Januar bis Juni 2013 zur Kenntnis.

**TOP 4: Zugang und Unterbringung von Asylbewerber/innen  
(Vorlage Nr. 74/13)**

Frau Senatorin Stahmann berichtet über den aktuellen Sachstand.

Im Rahmen einer Präsentation stellt die Verwaltung das Konzept „Aufnahme, Wohnen, Betreuung von Flüchtlingen“ vor.

Im Anschluss findet eine ausführliche Diskussion statt.

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend fasst bei Enthaltung der Fraktion der CDU folgenden

**Beschluss**

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt vom Bericht der Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen Kenntnis.

Der Bauausschuss wird ermächtigt, auf Basis eines Vorlageentwurfs für den Haushalts- und Finanzausschuss der Beantragung von weiteren Haushaltsmitteln und von Verpflichtungsermächtigungen zur Realisierung von Bauvorhaben für die Haushaltsjahre 2014/15 zuzustimmen. Nur so kann sichergestellt werden, dass die Planungen rechtzeitig eingeleitet und die in den Verwaltungsvorschriften zur Landeshaushaltsordnung vorgesehenen Vorgaben ohne Ausnahme Anwendung finden.

**TOP 5: Bundesinitiative Frühe Hilfen**

**hier: Bundesinitiative Frühe Hilfen im Lande Bremen – Erster Zwischenbericht  
(Vorlage Nr. 71/13)**

Frau Neddermann (Bündnis 90 / Die Grünen) weist auf die ausführliche Beratung in der Sitzung des Landesjugendhilfeausschusses am 03.09.2013 hin.

**Beschluss**

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt den von der Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen vorgelegten Bericht „Bundesinitiative Frühe Hilfen im Lande Bremen - Erster Zwischenbericht“ zur Kenntnis.

Sie bittet das Ressort um weitere Berichterstattung über die Umsetzung der Bundesinitiative auf Landesebene in einem Jahr.

**TOP 6: Verpflegungsstandards für Flüchtlinge verbessern**

**(Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 13.06.13, Drs. 18/956)  
(Vorlage Nr. 72/13)**

Frau Senatorin Stahmann weist darauf hin, dass die Debatte zu dem Thema in der Bremischen Bürgerschaft geführt wird. Sie sagt eine Überprüfung der Frühstückszeiten zu, damit es zu Verbesserungen kommt.

**Beschluss**

1. Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend nimmt den Bericht der Senatorin für Soziales, Kinder und Frauen zum Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 13.06.2013 (Drucksache 18/956) zur Kenntnis.
2. Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend empfiehlt der Bürgerschaft, den Antrag der Fraktion die Linke vom 13.06.2013 (Drucksache 18/956) abzulehnen.

**TOP 7: Vorschlag Deputationstermine für das Jahr 2014  
(Vorlage Nr. 73/13)**

**Beschluss**

Die staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend stimmt den folgenden Sitzungsterminen zu:

- Donnerstag, 09. Januar 14:30 Uhr
- Donnerstag, 06. Februar 14:30 Uhr
- Donnerstag, 13. März 14:30 Uhr
- Donnerstag, 08. Mai 14:30 Uhr
- Donnerstag, 05. Juni 14:30 Uhr
- Donnerstag, 03. Juli 14:30 Uhr
- Donnerstag, 11. September 14:30 Uhr
- Donnerstag, 09. Oktober 14:30 Uhr
- Freitag, 14. November 14:30 Uhr
- Donnerstag, 04. Dezember 14:30 Uhr

**TOP 8: Verschiedenes**

Frau Senatorin Stahmann weist darauf hin, dass die Fragen von Frau Grönert (Fraktion der CDU) zu den Entschädigungsleistungen bei jüdischen Kontingentflüchtlingen schriftlich zur Sitzung am 31.10.2013 beantwortet werden.

---

Vorsitzende

---

Sprecher

---

Protokollführerin

# Die Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen

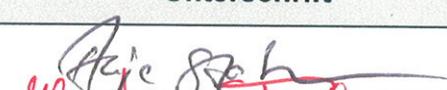
|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend | Sitzung am: 05.09.2013 | Sitzungsort:<br>Bremische Bürgerschaft,<br>Börsenhof A, 28195 Bremen |
|---|------------------------|--|

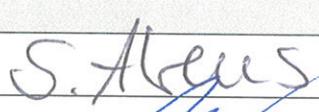
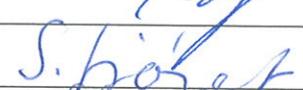
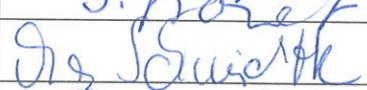
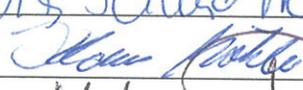
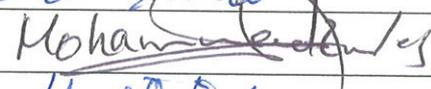
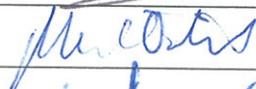
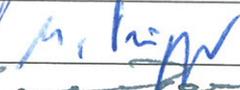
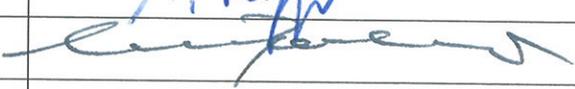
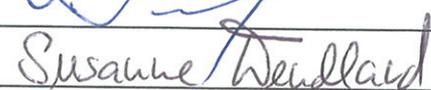
## ANWESENHEITSLISTE

Beginn der Sitzung: 15<sup>05</sup>

Ende der Sitzung: 17<sup>15</sup>

### Mitglieder der staatlichen Deputation für Soziales, Kinder und Jugend

| Vertreter/in des Senats | Unterschrift   |
|-------------------------|--|
| Senatorin Anja Stahmann |  |
| Staatsrat Horst Frehe   |  |

| Vertreter/in der Bremischen Bürgerschaft                                       | Unterschrift   |
|--|--|
| Ahrens, Sandra (MdBB) CDU  |  |
| Erlanson, Peter (MdBB) Die Linke   |  |
| Grönert, Sigrid (MdBB) CDU   |  |
| Kröhl, Susanne (Dep.) SPD<br><i>i.V. Margitta Schmiedtke</i>                   |  |
| Möhle, Klaus (MdBB) SPD<br><b>(Sprecher)</b>                                   |  |
| Dr. Mohammadzadeh, Zahra (MdBB) B'90/Die Grünen                                |  |
| Öztürk, Patrick (MdBB) SPD   |  |
| Prigge, Rolf (Dep.) SPD  |  |
| Rohmeyer, Claas (MdBB) CDU   |  |
| Dr. Schlenker, Stephan (MdBB) B'90/Die Grünen<br><i>i.V. Schmiedtmann Dirk</i> |  |
| Tuchel, Valentina (MdBB) SPD   |  |
| Wendland, Susanne (MdBB) B'90/Die Grünen<br><b>(stellvertr. Sprecherin)</b>    |  |

Die Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen

|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Staatliche Deputation<br>für Soziales, Kinder und<br>Jugend | Sitzung am: 05.09.2013 | Sitzungsort:<br>Bremische Bürgerschaft,<br>Börsenhof A, 28195 Bremen |
|---|------------------------|--|

Vertreter/innen der Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen

| Name            | Name |
|-----------------|------|
| Karl Brönke     |      |
| Dan S Loo       |      |
| Monika Paul     |      |
| Kahn            |      |
| Rauscher        |      |
| Robert Hellberg |      |
| D. Noth         |      |
| B. Gaussony     |      |
|                 |      |

Gäste, Sachverständige und Vertreter/innen anderer Behörden/Institutionen

| Name                           | Institution/Behörde                   |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| <del>Zahra Mohammadzadeh</del> | <del>MdBB Bündnis 90/Die Grünen</del> |
| Udda Neckermann                | MdBB Bündnis 90/Die Grünen            |
| Petra Krämpfe                  | MdBB SPD                              |
| Zitlief Scharf                 | CDU Leptküte                          |
| Kai J. Steuck                  | Landesbehindertentb.                  |
| Anja Voelde                    | Der Paritätische                      |
| Wolfgang Luz                   | Der Paritätische                      |
| Sylvia Gehring                 | LTG FW                                |
| Jens Iser                      | Tageszeitung taz                      |

|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Staatliche Deputation für Soziales, Kinder und Jugend | Sitzung am: 05.09.2013 | Sitzungsort: Bremische Bürgerschaft, Börsenhof A, 28195 Bremen |
|---|------------------------|--|

Gäste, Sachverständige und Vertreter/innen anderer Behörden/Institutionen

| Name                        | Institution/Behörde                |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Michael Kück                | Radio Bremen Hörfunk               |
| Olaf Klenke                 | Praktikant Bündnis 90 / Die Grünen |
| Johanna Sender              | Praktikantin BRI / SKI             |
| Libuse Cerna                | BRI                                |
| Christina John              | Radio Arne                         |
| Matthias Lidecke            | Weser Kurier                       |
| Pete Ording                 | Jobba / Inbejörde privat           |
| Anna Bölling                | CDU - Bürgerschaftsfraktion        |
| Susanne Witt                | Magistrat Bremerhaven, SPJFF       |
| <del>Barbara Hellbach</del> | <del>SPJFF</del>                   |
| Berndt Keltz                | IDW / Invere Mission               |
| Inge Gräfe-Meigl            | Soz. ed. Dr. Hr., Das Paritätische |
| Jens e. Schröter            | - " - - " -                        |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |
|                             |                                    |